

写给儿童的 德育课本

影响孩子一生的
传统文化德育
启蒙故事

蒙正童书馆◎译注



团结出版社



孝

写给儿童的
德育课本

蒙正童书馆◎译注

孝



团结出版社



图书在版编目(CIP)数据

写给儿童的德育课本 / 蒙正童书馆编. -- 北京: 团结出版社, 2016.4

ISBN 978-7-5126-4061-0

I. ①写… II. ①蒙… III. ①品德教育—中国—儿童读物 IV. ①D432.62

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第060291号

出版: 团结出版社

(北京市东城区东皇城根南街84号 邮编: 100006)

电话: (010) 65228880 65244790 (传真)

网址: www.tjpress.com

Email: 65244790@163.com

经销: 全国新华书店

印刷: 北京天宇万达印刷有限公司

装订: 北京天宇万达印刷有限公司

开本: 150×210 1/32

印张: 16

字数: 200千字

版次: 2016年6月 第1版

印次: 2016年6月 第1次印刷

书号: 978-7-5126-4061-0

定价: 112.00元(全八册)



写给儿童的德育课本



前 言

《德育课本》原名《八德须知》，为湖州蔡振绅先生于1930年编辑。当时蔡先生行经福建，无意间读到了《二十四孝》，引发了他无限的感动，使他回忆起小时候，父亲每天晚上都会给他讲一段古人嘉言懿行的故事来教诲他，让他明白做人的道理。这些故事从小就深植在他的心中，也因而奠定了他一生德行的基础。当他长大以后，再读到这些孝悌故事时，既感到非常亲切，又再次深受感动。

民国初期，由于当时中国动荡不安，德教不行于世已经很久了。他有感于当时德教的沦丧，就立志把中国固有的传统美德，即以“孝悌忠信，礼义廉耻”为核心的“八德”汇集起来。他找到志同道合的朋友以正史中的故事作为依据，汇集了768个故事，再配以绘图，题上诗词来教导儿童。这里的每个故事都是精挑细选，可歌可泣，读了以后感人至深。在每个故事之后，蔡先生引述当时贤达之人的评语，附录在后，希望发人深省，引起今人对中国文化的重视。他希望在孩童最纯洁的时候，就能得到最好的教育——在中国绵延不绝地传承了五千多年的、

历久而弥新的德教。

然而遗憾的是，蔡先生精心编辑的“八德故事”由于时局的动荡而未能社会上广为流布。直至2001年，一位有心人士把一套16小册保存完好的“八德故事”辗转呈送给当代大德净空老法师。因为净老一向主张弘扬优秀中国传统文化，认为要改造人心、挽救世风、移风易俗，唯有从德教入手。于是他以大乘佛教所固有的慈悲济世精神，托人重印此书。不少[一些]学人在展读这些故事的时候，经常为文中的故事感动莫名，有时真的是掩书涕泣不已。书中这些圣贤所垂范于后世的行谊，都足以立于万世而不朽。读者可以把这些故事视为一面镜子，每读一个故事不妨对照一下自己：是否孝顺父母？是否友爱兄弟？是否忠于职事？是否待人礼敬、进退得宜？这样就能使这些德育故事对我们的修身立世、处事待人起到真实的助益。

从原文的内容设计上看，八德故事的课文仅以八十个字就诠释完毕，这样儿童读起来不仅琅琅上口，而且不会感觉课文太多。在70年前，儿童读这些书可谓轻而易举。可是由于今人没有受到古文的洗礼和熏陶，所以读起来备感困难，更无法感受其中至深的义理，所以本书还借由白话文的注释详细解释故事的内容。而又因当代中国很多读者看不懂繁[正]体字，又有一些富有社会责任感的善心人士，不辞辛苦、不求报酬地把文中的繁[正]体字转化为简体字，以期让更多的人从阅读这些感人至深的德育故事中，受到心灵的洗礼和灵魂的触动。可以说，这套德育故事为当代那些孳孳求利而又为物欲所蔽的芸芸众生

提供了最好的精神食粮。

为了充分发挥《德育课本》的教育功能，可以从以下几个方面着手，把德育课本的故事贯穿到家庭教育、学校教育和社会教育之中。

从家庭教育方面看，《德育课本》可以作为父母教儿女的故事书，使孩子在津津有味听父母讲故事的过程中，潜移默化地受到古圣先贤的熏陶，长养起浩然正气，久而生起效法之心。

从学校教育中，简明精当、图文并茂、生动活泼的《德育课本》不仅是老师最完美的德育教材，而且也是教授学生学习文言文、了解中国文化、丰富历史知识的最佳课本。有不少[很多]宣讲中华传统文化的老师们，都经常在讲课和书籍中引用《德育课本》的故事，感动了无数听众和读者，起到了很好的教育效果。

在社会教育中，可以把《德育课本》中的768个故事录制成为有声书、画成卡通连环画，拍成动画片，或是写成富有文化底蕴、展现历史故事、弘扬传统道德、振奋民族精神的剧本，拍成电影或电视连续剧，搬上银幕，这样就可以使这些圣贤典范以一种喜闻乐见的形式传扬开来，帮助人们形成一种正确的荣辱观和道德感。甚至还可以把这些影片译成外文，进入国际市场，这就不仅实施了中国文化“走出去”的战略，让外国人了解到真正的中国文化，而且还可使中国以“长善救失”为目的的德教惠及更广泛的人群。

蔡先生费尽心血收录编辑这些德育故事，目的只是希望古

圣先贤的德行能垂范于后世，并代代相传。因为中国传统社会注重“道之以德，齐之以礼”、重视“孝悌忠信，礼义廉耻”等道德观念的培养，因而才形成了举世瞩目的礼义文化和自强不息的民族精神，造就了一代又一代“苟利国家生死以，岂因祸福避趋之”的仁人志士。在历史的长河中，中华民族虽然饱经忧患，历尽沧桑，但始终屹立不倒、绵延不绝，就在于她的人民受优秀传统文化的熏陶，在血液中流淌着仁义的精神，在心灵的深处凝结着正确的耻感。我们古圣先贤所提倡的“富贵不能淫，贫贱不能移，威武不能屈”的大丈夫人格、“志士不饮盗泉之水，廉者不受嗟来之食”的气节，都鼓舞了无数的中华儿女为了荣誉、为了尊严、为了正义而奋斗。

如今中国正在面临着实现中华民族复兴的历史重任。马丁·路德曾经指出：“一个国家的前途，不取决于他的国库之殷实，不取决于他的城堡之坚固，也不取决于他的公共设施之华丽，而在于他的公民的文明素养，即在于人们所受的教育、人们的学识、开明和品格的高下。这才是利害攸关的力量所在。”英国19世纪伟大的道德学家斯迈尔在《品格的力量》一书中也说道，“哪一个民族缺少了品格的支撑，那么，就可以认定它是下一个要灭亡的民族。哪一个民族如果不再崇尚和奉行忠诚、诚实、正直和公正的美德，它就失去了生存的理由。一旦一个国家的人民如此热衷于对财富的追求、对感官快乐的追求和如此热衷于宗派活动，以致于荣誉、秩序、忠诚、美德和服从都已经成为了过去的东西，那么，在这种堕落的社会风气之中，就

只有等到那些诚实的人……到处摸索并让每个人都有了深刻的认识之后，这个民族仅存的希望还只在于使失去的品格得以恢复，使每个个体的品格得到升华，只有这样，这个民族才能够得到拯救。”这正如习总书记所强调：“一个国家、一个民族的强盛，总是以文化兴盛为支撑的，中华民族伟大复兴需要以中华文化发展繁荣为条件。”由此可见，中华民族的伟大复兴首先是中华民族优秀传统文化和伟大民族精神的复兴。

《德育课本》浓缩了中华民族的优秀品格和伟大精神，并通过历史上 768 位圣贤典范的真实故事，把这些品格和精神活生生地展现在我们的眼前，让人读了感佩有加。当人们真正体会到祖国的优秀历史和民族精神之后，就会逐渐生起热爱祖国的情感，培养出民族的自信心和自豪感，也才有能力抵御腐朽文化的入侵。当我们的心灵深受震撼，确实体会到“人同此心，心同此理”的时候，才能明白为什么、以及如何构建与中华民族传统美德相承接的思想道德体系。

为了让更多读者知道这一套《德育课本》，不知有多少不愿吐露姓名的善心人士默默无闻地付出了多少辛苦的工作，他们无私无求的奉献精神 and 这些德育故事一样，深深地感动了我。他们的所作所为让我深深地懂得了，正是这些“读书志在圣贤”的学儒者、而不是像我这样只会夸夸其谈却不能身体力行儒家伦理道德的儒学者，真正承传着中华民族的优秀品格和民族精神。因此，我是以一种“战战兢兢，如临深渊，如履薄冰”的心情来完成这篇《前言》的。而我之所以仍不揣浅陋、敢于承

担，无非是希望把自己在阅读这套《德育课本》中的感受分享给更多的人：当我们以一颗感恩的心、谦虚的心、惭愧的心来展读这些故事、更好地体会圣贤人的存心、落实圣贤人的风范、不断提升自己的境界时，就是对这些善心人士最好的酬答了。

近年来，人们越来越认识到，传统文化的学习唯有从娃娃抓起，才能深入人心。为此，中华文化讲堂编辑小组从《德育课本》的故事中，精选了八十则，编辑成《写给儿童的德育课本》。该书按“八德”的分类，每类挑选10个故事，共80篇。其内容既贴近小学生的理解能力，又能与实际生活相结合，并对性格养成具有积极意义。编辑根据小学生的认字水平，加入了大量的注音和字词注释，并遵循逐字逐句、忠于原文的翻译原则，令译文含义明确，语言流畅，更符合小学生文言文学习的标准。阅读这套书，不仅学习了文言文，而且会让读者深受古圣先贤高尚品格的感染，对少年儿童一生品德的养成，都会有深远的影响。

最后，希望更多的有识之士，能够通过多种形式广泛宣介这套《德育课本》，让我们共同承担起“为天地立心，为生民立命，为往圣继绝学，为万世开太平”的责任，为构建和谐社会、乃至和谐世界[弘扬中国传统文化，实现中华民族伟大复兴]贡献绵薄之力。

刘余莉

2016年4月

（本文作者系中共中央党校教授）



目录

德育课本·孝

- 第一孝【文王问安】3
- 第二孝【闵损芦衣】8
- 第三孝【汉文尝药】13
- 第四孝【伯俞泣杖】18
- 第五孝【蔡顺拾椹】23
- 第六孝【黄香温清】28
- 第七孝【吴猛饱蚊】33
- 第八孝【杨香搯虎】37
- 第九孝【赵志闻声】41
- 第十孝【崔邠导舆】47





孝是八德之首，是所有德行的根本。“孝”字上为老、下为子，表示上一代与下一代融为一体。又好像儿子背着老人的样子，意思是子承亲志，子顺亲意，因此孝是指那些善于侍奉父母的人。

《孝经》上说：“孝子对父母亲的侍奉，在日常家居时，要竭尽对父母的恭敬；在饮食生活的奉养上，要保持和悦愉快的心情去服侍；父母生了病，要带着忧虑的心情去照料；父母去世了，要竭尽悲哀之情料理后事；对先人的祭祀，要严肃对待，礼法不乱。这五方面做得完备周到了，方可称为对父母尽到了子女的责任。”所以孝养父母，最重要是出自诚敬的爱心。比如当父母教训我们时，是不是应该恭敬听受？当有好吃的食物时，是不是应该先让给长辈？父母交待的事情，有没有尽心尽力办好？父母身体不舒适时，能否像父母照顾我们一样关怀父母？

《孝经》又说：“人的身体四肢、毛发皮肤，都是父母赋予的，不敢予以损毁伤残，这是孝的开始。人在世上遵循仁义道德，有所建树，显扬名声于后世，从而使父母显赫荣耀，这是孝的

终极目标。所谓孝，最初是从侍奉父母开始，然后效力于国家，最终建功立业，功成名就。”要想行孝，应当先从照顾好自己开始，“身有伤，贻亲忧”，不要让父母为我们身体健康而担忧，更不要用父母给予的身体去做危险的事情。还要记得“德有伤，贻亲羞”，平时严于律己，宽以待人，举手投足都不忘父母的教诲，不出口伤人，不做不仁、不义、无信、无礼的事，这样就不会遭到侮辱而使父母蒙羞。如果能将孝敬双亲的心，扩大到对所有的人、事、物，树立远大的志向，为修身、齐家、治国、平天下而努力奉献，那么父母的辛勤培育就没有白费，做个对社会有贡献的人，让父母为我们的品德和成就感到骄傲，这就是孝的最终目标。





一、文王问安



wén wáng shì fù yí rì sān cháo
文王事父，一日三朝。
wèn ān shì shàn gān zhǐ fēng ráo
问安侍膳，甘旨丰饶。

题解



周文王服侍父亲，每天拜见父亲三次，向父亲问安，陪父亲吃饭，并按父亲的口味供奉丰富的饮食。

原文



zhōu wén wáng xìng jī míng chāng wéi shì zǐ shí ① cháo qí fù
周文王姓姬名昌，为世子时^①，朝其父
wáng jì ② rì sān jī chū míng ér yì fú zhì qǐn mén wài wèn
王季^②，日三。鸡初鸣而衣服，至寝门外问
ān ③ nèi shù yuē ān ④ wén wáng nǎi xǐ jí rì zhōng ⑤ yòu
安^③。内竖曰安^④，文王乃喜。及日中^⑤，又
zhì yì rú zhī jí mù yòu zhì yì rú zhī qí yòu
至，亦如之。及暮，又至，亦如之。其有

文王事父
一日三朝
問安侍膳
甘旨豐饒



長沙柳子權法



文王問安

bù ān ⑥ wén wáng sè yōu xíng bù néng zhèng lǚ ⑦ wáng jì fù
不安⑥，文王色忧，行不能正履⑦。王季复

shàn ⑧ suì fù chū shí shàng bì zài shì hán nuǎn zhī jié ⑨
膳⑧，遂复初。食上，必在视寒暖之节⑨；

shí xià wèn suǒ shàn mìng shàn zǎi yuē mò yǒu yuán ⑩ yīng
食下，问所膳。命膳宰曰：“末有原⑩。”应

yuē nuò rán hòu tuì
曰：“诺。”然后退。

注释



①世子：古代天子、诸侯的嫡长子或儿子中继承帝位或王位的人。

②朝：晚辈问候长辈。

③寝门：内室之门。问安：问候尊长起居。

④内竖：宫内小臣。曰：说。

⑤日中：正午。

⑥暮：傍晚。其：这里指父王季。不安：身体不适。

⑦履：行走。

⑧复：恢复。膳：进食。

⑨节：适度。

⑩膳宰：古官名，掌管膳食的准备。末：不要。

原：这里指原来剩的饭菜。



译文



周朝的文王，姓姬名昌，当他做世子的时候，每天去



写给儿童的德育课本



朝见他的父亲季历三次。早晨当公鸡一打鸣，文王就穿好礼服，走到父亲的寝门外面问安。当宫里的小官说父亲大人睡眠安好，文王听了就非常高兴。到了正午时候，文王又来了，依然像早晨那样问安。到了傍晚，又来照常这样做。如果父亲偶尔身体不舒服，文王的脸上就充满了忧愁的神色，走路都走不端正了。等到季历饮食恢复正常了，他才能安心如常。当饭菜献给父亲的时候，文王一定亲自去查看温度是否适宜。（等到父亲吃完了饭，）把饭菜端了下来，文王就问父亲吃得怎样，并对管理膳食的官员说：“下次不要把原来的饭菜再献上去。”（那个人）应诺之后，（文王）才敢退下。

原文



zhōu zuò zhī cháng^① lì cháo mò jí jī xìng zhī hòu bǎi
周祚之长^①，历朝莫及。姬姓之后，百
shì qí chāng jiē wén wáng xiào dé qǐ zhī yě^② rán wén wáng suǒ
世其昌，皆文王孝德启之也^②。然文王所
xíng zhǐ shì wēn qīng dìng xīng zhī cháng^③ rén rén dāng jìn^④ yì
行，只是温清定省之常^③，人人当尽^④，亦
rén rén suǒ néng jìn zhě suǒ yì wéi yōng xíng yě^⑤ rén mò bù yǒu
人人所能尽者，所以为庸行也^⑤。人莫不有
fù mǔ yì shǔ bù yuàn kè chāng jué hòu^⑥ hé bù xiào fǎ wǒ xiān
父母，亦孰不愿克昌厥后^⑥，曷不效法我先
wáng
王。